



JOHN DEERE G5 시리즈 디스플레이 장치 소프트웨어 라이선스 계약

중요 – 자세히 읽으십시오. 이 소프트웨어 계약은 귀하와 주소가 ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265("라이선스 제공자")인 JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC. 사이의 법적 계약이며 G5Plus™ CommandCenter™, G5 CommandCenter™, G5Plus™ Universal, G5 Universal, G5e™ 및 G5 시리즈 디스플레이와 동일한 소프트웨어를 사용하는 기타 비 DEERE 브랜드 디스플레이가 포함된 JOHN DEERE G5 시리즈 디스플레이 장치와 상호 작용할 수 있는 JOHN DEERE 디스플레이 장치("디스플레이") 및 모든 관련 JOHN DEERE 소프트웨어 및/또는 하드웨어 사용에 적용됩니다.

이 계약을 수락함으로써 또는 귀하가 대리점이 아닐 경우 수락함으로써 또는 디스플레이를 활성화하거나 사용함으로써, 귀하는 디스플레이에 미리 설치된 소프트웨어("소프트웨어")와 관련된 이 라이선스 계약의 조건에 수락 및 동의하게 됩니다. 귀하는 아래 보증 법적 공지, 책임의 제한, 종료, 중재 조항을 포함하는 이 라이선스 계약이 귀하와 귀하를 대신하여 이 소프트웨어 및 디스플레이를 사용하는 회사 그리고 해당 회사의 직원(집합적으로, 이 라이선스 계약에서 "귀하"로 지칭)에게 구속력이 있음을 동의합니다. 만약 이 라이선스 계약의 조항에 동의하지 않거나, 또는 귀하의 회사 또는 그 직원을 대신하여 이 조항에 동의하도록 승인을 받지 않았다면, 이 조건 및 조항 수락을 거부하여 주십시오. 이 라이선스 계약은 귀하와 라이선스 허가자 간의 소프트웨어와 관련한 전체 계약을 대표하며 이전의 모든 제안서, 설명서 또는 귀하와 라이선스 허가자 간의 양해서를 대체합니다.

- 1. 소프트웨어에 관한 설명.** 귀하의 디스플레이는 소프트웨어가 설치된 채로 제공됩니다. 해당 소프트웨어의 일부 기능 사용에 대한 라이선스 수수료는 디스플레이의 구매가격에 포함되어 있습니다. 소프트웨어의 다른 기능을 사용하려면 추가 라이선스 수수료를 납부하여 라이선스 파일("라이선스")을 받은 후 이 코드를 (사용자 설명서에 제공된 안내에 따라) 디스플레이에 입력하여 해당 기능을 사용해야 합니다. 귀하의 John Deere 대리점 또는 공인 디스트리뷰터에 연락하여 라이선스를 구매하고, 이때 귀하의 John Deere 대리점, 공인 디스트리뷰터 또는 Deere & Company 또는 자회사 또는 계열사가 해당 라이선스에 대한 추가 수수료를 청구할 수 있음에 유의하십시오. 이 소프트웨어에는 디스플레이에 별도로 로드된 외부

애플리케이션이나 소프트웨어가 포함되어 있지 않습니다. 소프트웨어의 일부 기능은 기간 제한이 적용될 수 있으며 해당 기간이 만료된 후에는 작동하지 않습니다. 해당 기능을 다시 활성화하려면 John Deere 대리점에 문의하여 추가 라이선스를 구입하십시오.

2. **라이선스.** 라이선서는 본 계약에서 귀하에게 이 라이선스 계약에서만 승인된 기계 관독이 가능한 객체 코드 형식으로 이 소프트웨어를 사용하는 비독점 라이선스를 부여하며 귀하는 사용 설명서의 해당 조항을 수락합니다. 본 소프트웨어는 처음 설치한 디스플레이에서만 사용할 수 있습니다. 만약 해당 디스플레이가 작동하지 않는 경우, 귀하는 제5항의 제한 보증에 따라 공인 대리점이 귀하에게 제공한 것과 모델 번호가 동일한 교체 디스플레이에서 사용할 수 있습니다. 귀하는 본 라이선스 계약서에 의거하여 귀하의 권리에 대한 영구적 양도 가능성을 제외하고, 본 라이선스 계약에 따라 소프트웨어를 설치한 디스플레이의 판매에 관련된 귀하의 권리를 분배, 재사용 허가, 양도, 임대, 대여 또는 공유할 수 없습니다. 귀하는 해당 디스플레이를 판매하거나 소유권을 양도하는 경우, 본 라이선스 계약에 준하는 조항을 양수인이 수락하도록 하는 것에 동의합니다. 또한, 본 라이선스 계약은 해당 소프트웨어 및/또는 디스플레이와 연동할 수 있는 모든 하드웨어와 추가 소프트웨어에 적용됩니다. 소프트웨어의 기간 제한 기능에 관한 라이선스 기간은 해당 기간 만료 시 종료됩니다.
3. **라이선서의 권리.** 귀하는 이 소프트웨어가 라이선서 또는 라이선서의 라이선서에 대해 독점적이며 저작권법의 보호를 받고 있음을 인정하고 동의합니다. 귀하는 또한 관련된 지적 재산권을 포함하여 이 소프트웨어의 모든 권리, 소유권 및 이익이 라이선서와 라이선서의 라이선서에게 있음을 인정하고 동의합니다. 이 라이선스 계약은 귀하에게 해당 소프트웨어의 소유권 또는 이익을 제공하지 않으며, 단지 본 라이선스 계약의 조항에 의거 취소가 가능한 제한된 사용 권리만을 제공합니다. 귀하는 다음을 수행하지 않음에 동의합니다. (a) 소프트웨어의 역조립, 역컴파일, 수정 또는 변형, 또는 저작권 보호 및 소프트웨어의 메커니즘을 가능하게 하는 애플리케이션 무효화 시도, (b) 해당 소프트웨어의 복사 또는 복제, (c) 리버스 엔지니어링 또는 새로운 라이선스 생성, (d) 소프트웨어의 시간 제한 기능의 만료를 무시하거나 방해하는 행위, (e) 다른 디스플레이 또는 다른 제품에서 이 디스플레이용으로 만든 활성화 코드 사용을 시도하는 행위, 또는 (f) 소프트웨어의 저작권, 상표 또는 기타 독점권 표시를 제거 또는 말소, 단 라이선스 제공자 또는 라이선스 제공자의 라이선스 제공자가 서면으로 명시적으로 허용하거나 이 계약에도 불구하고 적용 가능한 법률에 의거 명시적으로 허용된 경우는 제외됩니다. 또한, 귀하는 귀하의 통제 하에 행동하는 제3자가 전술한 행위를 하도록 허용하지 않을 것에 동의합니다.
4. **라이선스 수수료.** 디스플레이에서 처음 활성화된 소프트웨어 기능에 대한 모든 소프트웨어 라이선스 비용은 디스플레이의 원래 구매 가격에 포함되어 있지만, 위의

1항에서 설명한 바와 같이 추가 기능에 대한 별도의 라이선스 비용이 적용될 수 있습니다. 본 계약에 따라 라이선스 제공자는 추가 라이선스 비용 또는 기타 수수료를 부과하지 않습니다.

5. **제한 보증.** 라이선스 제공자는 아래에 정의된 "보증 기간" 중에 다른 사람이 아닌 귀하만의 이익을 위해 소프트웨어가 사용자 설명서에 기술된 적용 가능한 기능 사양("사양")에 의거하여 작동할 것을 보증합니다. 만약 보증 기간 만료 이전에 소프트웨어가 사양에 의거 수행되지 못할 경우, 귀하는 해당 디스플레이를 구매 장소에 반환하여 작동하지 않는 소프트웨어를 수리하거나 교체할 수 있습니다. "보증 기간"은 디스플레이 배송일로부터 일(1)년입니다.
6. **보증의 법적 공지.** 귀하는 본 계약에서 위에 제공된 제한 보증("제한 보증")이 해당 소프트웨어의 어떠한 문제이든 귀하가 단독으로 시정해야 함에 동의합니다. 제한적 보증에 제공된 경우를 제외하고, 소프트웨어에는 "있는 그대로(As Is)" 라이선스가 부여되며, 라이선서, 계열사 및 제3자 제공업체는 명시적으로 책임 권리를 지지 않습니다. 또한, 소프트웨어와 관련하여 발생하는 모든 보증을 다음과 같이 명시적으로 포기, 발표 및 철회합니다(단, 이에 국한되지 않음). 특정 목적을 위한 상업성 또는 적합성의 모든 암묵적인 보장, 수행 중, 또는 거래 중 또는 거래 사용 중에 발생하는 모든 암묵적인 보장, 소유권 또는 권리 미침해의 보장, 불법, 과실, 엄격한 책임, 계약 또는 기타 법적 또는 공평한 논리를 포함한 법적 이론 하에 발생하는 모든 기타 보증. 사용 적합성에 대한 진술을 포함하되 이에 국한되지 않는 기재나 기타 사실 증명은 라이선스 허가자나 해당 계열사 또는 제3자 공급 업체의 보증으로 간주되지 않습니다. 라이선서는 해당 디스플레이 및/또는 소프트웨어의 무결점성과 중단 없는 작동을 보장하지 않습니다.
7. **보증의 제한.** 제한된 보증서에 기술된 사항을 제외하고, 어떠한 경우에도 라이선스 제공자, 해당 계열사 또는 제3자 공급업체는 디스플레이 소프트웨어, 소프트웨어의 일부 또는 전체 고장, 소프트웨어 설치, 유지 보수, 보증 또는 수리, 작물 손실, 토지 손해, 이익 손실, 영업 손실 또는 영업권 손실, 장비 또는 서비스 사용 손실 또는 제품의 사용 불능으로 인해 발생한 성능, 비 침해 또는 지연 계약 또는 불법 행위 여부 및 라이선스 제공자, 해당 계열사 또는 제3자 공급업체가 이러한 가능성을 사전에 알고 있었는지에 관계없이, 본 라이선스 계약상의 어떠한 성능 또는 비효율성으로 인해 발생하는 사업 또는 평판으로 인한 손해 발생에 따른 손실 또는 손해를 포함한 직접적, 간접적, 우발적 또는 결과적 손해에 대해 귀하 또는 제3자에게 책임을 지지 않습니다. 어떠한 경우에도 소프트웨어 사용 또는 소프트웨어 사용과 관련하여 발생하는 모든 청구, 소송, 요구 또는 조치로 인해 귀하가 디스플레이 또는 라이선스에 대한 귀하의 총 지불액을 초과하여 귀하 또는 다른 당사자에게 소프트웨어 라이선스 소유자의 법적 가중 책임을 부담하지 않습니다.

8. **소프트웨어 유지관리.** 비록 보증 기간이 만료되어도 라이선서가 독자적인 선택으로 귀하에게 소프트웨어의 유지관리를 제공할 수도 있습니다. 이러한 유지관리에는 소프트웨어 및/또는 해당되는 사용자 설명서에 대한 수정, 교정 또는 개선("업그레이드")이 포함될 수도 있습니다. 라이선스 허가자는 독자적인 판단으로 귀하에게 유지관리에 대한 비용을 청구할 권리가 있습니다(단, 제한된 보증 하에 제공되는 교정은 예외로 합니다). 귀하가 이 라이선스 계약에 동의하면 a) 이 라이선스 계약에 정의된 바와 같이 해당 소프트웨어에 모든 업그레이드가 포함된 것으로 간주하며 b) 해당 업그레이드는 본 라이선스 계약 하의 디스플레이 소프트웨어에 해당되는 약관의 적용을 받고 c) 업그레이드는 소프트웨어의 기능을 변경(기능의 잠재적인 축소나 제거를 포함)할 수 있다는 것에 동의하는 것입니다. 귀하는 이 라이선스 동의를 수락하고 업그레이드를 설치하기 전에 John Deere 대리점에 연락하여 업그레이드에 영향을 받는 특정 기능에 대한 자세한 정보를 얻을 수 있습니다.
9. **라이선스의 종료.** 라이선서는 위의 제2조와 제3조 조항을 제한없이 포함하여 만약 귀하의 소프트웨어 사용 또는 라이선서의 권리와 관련하여 귀하가 본 라이선스 계약의 중대한 조항을 위반한 경우, 귀하에게 서면 해약 통지서를 제공하여 본 라이선스 계약 하에 부여된 라이선스를 해지할 수 있습니다.
10. **법규 준수.** 귀하는 외국무역규제법을 포함하여 거주하는 국가의 법규와 미국 법규에 의거 이 소프트웨어를 사용하기로 동의해야 합니다. 이 소프트웨어는 다른 국가 및 당사자에 대한 재판매 및/또는 양도를 제한하는 수출 및 외국무역규제법의 적용을 받을 수도 있습니다. 본 사용권 계약서의 조항에 동의함으로써 귀하는 본 소프트웨어가 미국 행정부의 재무 관리 규정 및/또는 대외 무역 관리 규정을 포함하되 이에 국한되지 않는 선에서 통제될 수 있다는 사실을 이해했음을 인정합니다. 이 소프트웨어는 미국의 해당 법률의 적용을 받습니다.
11. **면책.** 귀하는 라이선스 제공자, 해당 계열사 및 제3자 공급업체, 업체 임원, 이사, 직원, 대리인 및 대표자(각각 "면책 당사자")를 귀하의 소프트웨어 사용과 관련하여 발생하는 해당 인물에 대한 제3자에 의한 제3자의 책임, 부채, 손실 또는 비용(합법적 소송 비용 포함), 계약 위반 또는 배상 당사자의 기타 잘못으로 인한 손해를 해당 손실의 전부 또는 일부가 과실로 인해 발생했는지와 관계없이 모든 청구로부터 면제하고, 손해 배상을 보장하며, 모든 배상 청구로부터 악영향을 받지 않도록 유지할 것을 동의합니다.
12. **상표권.** 본 계약서 내용에 따르면 상표에 관한 어떠한 권리, 라이선스 또는 이익도 제공되지 않으며, 귀하는 임의의 라이선서 상표에 대한 어떠한 권리, 라이선스 또는 이익도 주장하지 않을 것에 동의합니다.

13. **소송 비용.** 만약 이 라이선스 계약의 어느 당사자가 상대 당사자에게 본 계약의 문제에 관하여 클레임이나 소송을 제기할 경우, 우세한 당사자는 제공된 구제 수단에 추가하여 합리적인 변호사, 중재자 및 분쟁해결센터 관리비용 및 소송 경비를 청구할 권리가 있습니다.
14. **분리 및 무효.** 본 라이선스 계약의 관할 법원이 임의의 조건에 대해 무효 또는 집행 불가능 선언을 할 경우, 해당 선언은 본 계약의 나머지 조항에 대해서는 효과가 없습니다. 어느 당사자가 본 계약하에 부여된 권리를 집행하지 않거나 본 계약의 위반에 대해 상대 당사자에게 소송을 제기하지 않을 경우, 이것이 향후 위반 사항에 대한 후속 소송 권리의 집행에 관한 해당 당사자의 포기로 간주되지 않습니다.
15. **언어 조항.** 귀하가 거주하는 지역의 법률에서 달리 요구하지 않는 한, 계약 당사자들은 본 계약 및 그와 관련된 모든 문서를 영어만으로 작성하도록 요구함을 인정합니다. 본 라이선스 계약에 대한 번역 버전이 있을 수도 있습니다. 만약 본 라이선스 계약의 번역 버전과 영어 버전이 상이하거나 모순될 경우, 귀하의 거주 지역 법률이 다른 버전의 효력을 요구하지 않는 한 본 계약의 영어 버전이 효력을 발휘합니다.
16. **라이선서의 양도.** 라이선서는 귀하의 사전 동의없이 라이선서와 연관된 임의의 회사 또는 단체에 본 라이선스 계약을 양도하거나 기업구조조정, 합병 또는 인수와 관련된 양도를 할 수도 있습니다.
17. **적용 법률과 관할 법정.** 본 라이선스 계약은 미국 일리노이 주에 적용되는 실체법에 의거하여 적용 및 해석됩니다. 일리노이 주의 록 아일랜드 카운티의 해당 법원이 본 라이선스 계약과 관련된 모든 분쟁에 대해 독점적인 관할권을 가집니다. 본 라이선스 계약서는 관할권의 법규 또는 국제 물품 매매 계약에 관한 유엔 협약의 규제를 받지 않으며, 해당 적용은 명시적으로 제외됩니다.
18. **중재.** 귀하가 17조 조항의 집행 가능성이 중재에 제출하는 데 동의하는 당사자에 따라 달라지는 관할권에 거주하는 경우, 본 라이선스 계약으로부터 또는 그와 관련하여 발생하는 모든 분쟁 또는 배상 청구 계약 시작 시 유효한 국제분쟁 해결센터("ICDR")의 국제분쟁 규정에 의한 중재로 판정됩니다. 이 중재는 ICDR에서 지명한 한 명의 중재자 앞에서만 이루어집니다. 중재 장소는 미국 일리노이주 시카고이어야 하며 중재 언어는 영어이어야 합니다.
19. **라이선서의 인정.** 이 계약을 수락함으로써, 귀하는 다음을 인정합니다. (A) 귀하가 이 계약서를 읽고 이해하였음을 인정합니다, (B) 귀하가 이 계약을 체결할 권한이 있음을 나타냅니다, (C) 이 계약이 귀하와 소프트웨어를 확보한 모든 법적 단체와 소프트웨어를 사용하는 대리인에 대해 집행이 가능함을 인정합니다, (D) 본 계약의 의무사항을 수행함에 동의합니다.

20. **통지사항.** 라이선서에 대한 모든 통지는 확인 또는 등기 우편으로 John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A.에 발송되어야 합니다. 또한 해당 공지의 사본은 John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere Display, 9505 Northpark Drive, Urbandale, IA 50131 U.S.A로 보내야 합니다. 라이선스 제공자에 대한 모든 고지사항은 수령 시 효력이 발생합니다. 귀하에게 전달되어야 하는 모든 통지는 라이선서의 독자적인 재량 하에 귀하의 해당 디스플레이 구매와 관련하여 라이선서, John Deere 대리점 또는 라이선서의 다른 유통 파트너에게 제공된 주소로 확인 또는 등기 우편으로 발송되어야 합니다. 라이선스 허가자가 사용하는 통지 방법은 모두 발송 시 효력이 발생합니다. 귀하는 상기 기술한 방법으로 귀하의 주소 변경을 라이선서에게 통지할 것에 동의합니다.

21. **제3자 소프트웨어 통지 및 라이선스.** 소프트웨어의 특정 부분에 대한 저작권은 다른 제3자("제3자 소프트웨어")가 소유하거나 라이선스를 부여받았으며 라이선스 존재 시 사용 및 배포할 수 있습니다. 제3자 소프트웨어 부록([링크](#)에서 확인)에는 제3자 소프트웨어에 대한 승인, 통지 및 라이선스가 포함됩니다. 제3자 소프트웨어는 본 라이선스 계약의 조항과 상반되는 경우에도 해당 제3자 소프트웨어 라이선스에 의거하여 라이선스가 부여됩니다. 제3자 소프트웨어에는 GPL/LGPL 또는 기타 카피레프트 라이선스에 따라 사용이 허가된 저작권 소프트웨어가 포함되어 있습니다. 해당 라이선스의 사본은 제3자 소프트웨어 부록에 포함되어 있습니다. 귀하는 다음 주소로 주문서를 보내거나 5달러짜리 수표를 보내 소프트웨어 출시 이후 최신 3년에 해당하는 소스 코드 전체를 얻을 수 있습니다.

Deere Open Source Compliance Team
P.O. BOX 1202
Moline, IL 61266-1202
USA

귀하의 수표 메모 칸에 "John Deere 5세대 시리즈 디스플레이 장치 소프트웨어 소스" 및 소프트웨어의 버전 번호를 적어 주십시오. 이 제안은 이 정보가 제공된 모든 사용자에게 유효합니다.

22. **데이터 및 분석.** 귀하의 디스플레이에는 귀하의 디스플레이의 데이터를 라이선서 및 그 회사와 공유하는 옵트인 옵션이 제공될 수 있습니다. 이 데이터는 귀하나, 귀하의 디스플레이가 설치된 기계("기계") 또는 기계 작업자와 관련이 없습니다. 데이터에는 기계 사용 정보(디스플레이 포함)가 포함되어 있으며, 라이선서가 제품 및 서비스를 개선하고 새로운 제품 및 서비스를 생성할 수 있습니다. 옵트인을 선택한 경우, 수집되는 특정 데이터에 관한 더 자세한 정보는 디스플레이의 사용 데이터에 관하여 페이지를 참조하시기 바랍니다. 옵트인을 선택할 경우, 귀하는 언제든지 디스플레이 데이터 공유를 옵트아웃할 권리가 있습니다. 그러나, 귀하가 옵트인한 날짜와 옵트아웃한 날짜 사이에 라이선서와 공유한 모든 데이터는 라이선서에게 전송되어

익명 처리됩니다. 따라서 라이선서는 해당 데이터를 삭제할 수 없으며 이러한 데이터를 귀하에게 반환할 수 없습니다. 디스플레이에서 공유된 데이터 외에도 Deere는 JDLink 텔레매틱스 서비스 등 다른 Deere 제품 또는 서비스를 통해 기계에서 데이터를 수신할 수도 있습니다. 데이터 수집 및 사용을 포함하여 해당 제품 또는 서비스를 적용되는 약관은 해당 제품 또는 서비스 계약의 적용을 받습니다. 라이선서 데이터 수집 또는 데이터 분석 절차에 관한 추가 문의사항은 <https://www.deere.com/en/privacy-and-data/>의 John Deere 데이터 개인정보 보호 페이지를 통해 라이선서에게 문의하시기 바랍니다.

23. **무선 연결.** 귀하의 디스플레이에 무선 연결 기능이 있을 수 있습니다. 디스플레이에 연결하는 모든 물리적 및 무선 연결, 디스플레이를 이용한 데이터 전송에 대한 보안은 귀하의 책임입니다. 또한, 휴대전화 또는 기타 무선 서비스 제공자가 디스플레이로 데이터를 무선 전송할 때 발생하는 데이터 또는 기타 관련 요금은 전적으로 귀하의 책임입니다.
24. **사용 설명서.** 사용 설명서는 디스플레이에서 디지털 형식으로 제공될 수 있습니다. 최신 버전의 사용 설명서는 www.deere.com/en/parts-and-service/manuals-and-training/operators-manual/에서 확인하거나 John Deere 대리점으로 문의해 주십시오.